



Основные принципы организации XXXIV Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна»

Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» ставит своей целью развитие дружбы и солидарности, обмена и сотрудничества между деятелями культуры и искусства разных стран мира под идеалами самостоятельности, мира и дружбы.

Первый по счету Художественный фестиваль дружбы «Апрельская весна» открылся в апреле 1982 года в столице КНДР – Пхеньяне.

Все дела, связанные с подготовкой и проведением фестиваля, курирует оргкомитет Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна» (далее – Оргкомитет).

1. Срок и место

Срок: 1 – 30 апреля 2026 года (30 дней).

Место: столица КНДР – Пхеньян.

2. Способ проведения фестиваля

1) Информация о проведении фестиваля, в том числе видеозаписи концертов и премирование участников, размещается на сайте «Корейское искусство».

2) Концерты коллективов или артистов, получившие высокую оценку в Оргкомитете, будут переданы по Центральному телевидению Кореи.

3) Оргкомитет вправе редактировать и широко распространять видеозаписи поздравительных речей деятелей культуры и искусства, концертов коллективов и артистов разных стран мира.

4) Предусмотрены соответствующие премии признанным лучшими коллективам, артистам и произведениям.

3. Участники и право на участие

1) Участники

В фестивале могут участвовать все желающие коллективы и артисты всех стран мира, профессионально дающие музыкальное, танцевальное и цирковое представление.

2) Право на участие

Оргкомитет после рассмотрения материалов (видеозаписей и биографий), присланных коллективами и артистами, желающими участвовать в фестивале, дает право на участие коллективам и артистам, прошедшим отбор.

4. Представление материалов на рассмотрение

1) Заявитель представляет в Оргкомитет видеозапись концерта последнего времени (около 15 мин.) и подробную биографию.

Материалы можно прислать через диппредставительство КНДР в своей стране или по электронной почте.

Оргкомитет принимает материалы до 30 июля 2025 года.

Материалы, не прошедшие отбор, не подлежат обязательному возврату.

2) Заявитель, прошедший отбор при рассмотрении в Оргкомитете, подает заявку на участие, а Оргкомитет направляет ему приглашение.

Форма заявки на участие размещается на сайте «Корейское искусство» и при необходимости отправляется участникам по электронной почте.

5. Представление материалов и требования к ним

1) Представление материалов

- Участник, прошедший отбор при рассмотрении, уведомляет Оргкомитет о месте и дате проведения концерта, репертуаре и произведениях (включая текст песни) и других необходимых данных и готовит материалы (видеозапись или видеоклип).

- Участник представляет материалы в Оргкомитет через

диппредставительство КНДР в своей стране или по другим каналам до 30 декабря 2025 года.

2) Требования к материалам

① Рекомендуется снять концерт с близкого и дальнего расстояния так, чтобы движения выступающего (лица, рук и тела) были хорошо видны, а файлы – готовить в формате AVI или MP4 (1920x1080), но без субтитра.

② Время концерта

- Вокальное соло и сольное исполнение: 15 – 30 мин (возможно в сопровождении пианино, оркестра, камерного ансамбля).
- Камерный ансамбль: 20 – 40 мин.
- Одиночный концерт ансамбля песни и танца: 1 час – 1 час 30 мин.
- Одиночное представление цирка: 40 мин – 1 час 20 мин.
- Акробатика, воздушная гимнастика, фокусы и другие отдельные номера: соответствующее им время.

③ Конферансье

Учитывая особенности коллектива, конферансье может выступать до и после концерта или в промежутках между номерами на родном или официальном языке.

④ Желательно, чтобы концерт был снят в театре.

⑤ В случае затруднения в аренде театра и других форс-мажорных обстоятельств можно готовить материалы следующим образом:

- снять в музыкальном холле и в комнате звукозаписи со сценическим оформлением или на открытом воздухе на фоне чистой и красивой природы;
- при отсутствии возможности съемки представить в Оргкомитет материалы последнего времени (снятые после мая 2024 года).

⑥ Оргкомитет поощряет концерты, снятые в последнее время или отредактированные с искренней душой для участия в Художественном фестивале дружбы «Апрельская весна».

6. Репертуар концерта

1) Народные песни, классическая музыка, шедевры своей страны, знаменитые в мире вокальные и инструментальные произведения.

2) Народные танцы, балет и другие хореографические произведения.

3) Акробатика на земле и в воздухе, фокусы и другие цирковые номера.

4) Оргкомитет поощряет участие в фестивале с музыкальными и танцевальными произведениями, созданными в КНДР.

① Материалы (ноты, звукозаписи) о музыкальных произведениях, созданных в КНДР, можно получать от Оргкомитета на сайте «Корейское искусство» или по электронной почте.

② Певцы могут исполнять корейские песни на корейском или родном языке.

- В случае исполнения на родном языке рекомендуется использовать перевод, полученный от Оргкомитета.

- Участник может требовать от Оргкомитета аккомпанемента к выбранной им корейской песне.

③ Оргкомитет предоставляет материалы и оказывает соответствующую помощь участнику, который желает исполнять танец, созданный в КНДР.

7. Рассмотрение и премирование

Рассмотрение материалов осуществляется в жюри Оргкомитета Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна».

Информация о премировании лучших коллективов и артистов размещается на сайте «Корейское искусство».

8. Авторское право

Оргкомитет имеет авторское право и право на трансляцию всех материалов (в том числе поздравительных речей и рассказов о подготовке концерта), присланных участниками фестиваля.

9. Право на истолкование

Право на истолкование основных принципов организации фестиваля принадлежит Оргкомитету.

10. Контакты

Организатор: Оргкомитет Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна»

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Чунский район, улица Ёнгван, квартал Рёнхва-2, Пхеньянский международный дом культуры

Тел.: 00850-2-381-5945

E-mail: kpaes@star-co.net.kp

<http://www.korart.sca.kp>